

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	44 (1971)
Heft:	9
Rubrik:	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen

der kommenden Wochen

Manifestations

des semaines prochaines

Änderungen vorbehalten
Angaben ohne Gewähr

Aarau
September: Bis 25. Aargauer Kunsthause: Eduard Spörri/Adolf Herbst
26. Pferderennen
Oktober: 3. Pferderennen

Adelboden

September. Geführte Wanderungen und Bergtouren, botanische Exkursionen

12. Tennis: Clubturnier

Altdorf

September: 11./12., 17./18., 25./26. Altdorfer Tellspiele 1971

Andermatt

September: 11./12. Gotthard-Volksmarsch

Appenzell

September: 22. Kirchliche Feier zum 900-jährigen Bestehen von Appenzell

26./27. Grosser Vieh- und Warenmarkt

Oktober: 1./3. 900-Jahr-Feier Appenzell

3. 125 Jahre Musikgesellschaft

5. Traditionelle Viehschau (bäuerliches Brauchtum)

Arbon

September: 11. Leichtathletikmeeting

25. Jodlerabend

Oktober: 9. Appenzellerabend

Arosa

September. Geführte Bergtouren, Pilz- und Wildbeobachtungsexkursionen, Pflanzen- und Vogelkunde

11./12. 2. Aroser Modellflugwettbewerb

11., 25. Golf: Quellenhof-Cup, Sporthaus-Sprecher-Cup

Ende Sept./Nov. Kunsteisbahn in Betrieb: Eislauf und Trainingsläger

Oktober: 1./2. Herbstmeeting des Bündnerischen Organistenverbandes. 1.Okt.: Konzert in der evang. Kirche

Ascona

Settembre: Fino al 24. 26° Settimane musicali di Ascona

Fino al 30. Bordo-Bar: «Les Hellènes»

8/12. Tennis: Torneo internazionale Pro Ascona

12. Golf: Agenzia Cocco Ascona Prize. – Vela: Trofeo Viaggi Kuoni

13/17. Tennis-Club Sonnenhof: Singolare maschile e femminile

14, 22. Piazzetta Ambrosoli: Unione Filarmoniche asconesi

18, 29. Piazzetta Municipio: Corale Voce asconese

19. Golf: Pancaldi Silver Spoon, Boutique Adam & Eva Prize

22, 26, 29. Golf: Autumn Prize, Paganetti Jewellery Prize, Greensome

Ottobre: 2/3. Tennis: Campionato asconese. – Golf: Bulova-Charly Zenger Prize

3. Vela: Trofeo Interclub

6, 10. Golf: Cincillà Prize, Hotel Muralto au Lac Prize

9. Pugilato: Ascona-Basel

Auvernier

Septembre: Jusqu'au 30. Galerie Numaga 1: Peintures miniatures des Indes XVIe-XIXe siècle. – Galerie Numaga 2: Ung-No Lee, peintures récentes

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Baden

Sept./Okt. Museum im Landvogteischloss: Römische Sammlung

September: Bis 19. Galerie im Trudelhaus: Peter Bradley

Bis 26. Galerie im Kornhaus: Retrospektive Fred Müller

11. Sporthalle zur Aue: 75 Jahre Turnverein Neue Sektion

16./19. Kursaal, Casinostube: Gemäldeausstellung M. Richard

19. Kath. Stadtkirche: Orgelkonzert

23. Kursaal: Aargauisches Symphonieorchester

23./25. Radball und Kunstfahnen: Weltmeisterschaften

24./25. Cordulaplatz/Mittlere Gasse/Rathausgasse: Winzermarkt

25. Kurtheater: Golden Gate Quartet. – Kursaal: Peppe Lienhard, Sänger

25./26. Klosterkirche Wettingen: Sommerkonzerte

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt. Galerie im Trudelhaus: Paul Thalmann, Gemälde

25. Sept./10. Okt.



BIELERSEE

bekannt und gern besucht wegen seiner Rebberge, der St. Petersinsel, der malerischen Winzerdörfer und guten Gasthöfe – und weil es einfach schön ist am Bielersee ...

3-Seen-Fahrt

Aarefahrt

BSG Bielersee Schifffahrts-Gesellschaft 2501 Biel

Jakobshorn Davos Jakobshorn

Buffet Bern

Tel. 223421 Fritz Haller

IM ERSTEN STOCK (LIFT)

SPEZIALITÄTEN
TELLERGERICHTE

GEDIEGENE RÄUME
FÜR ANLÄSSE UND
KONFERENZEN

Buffet-Cornavin Genève

Restaurant de vieille renommée. Mois d'octobre:
fête de la bière.

J. E. Schild, téléphone 022 32 43 06



Verlangen Sie ihn im Speisewagen
Demandez-le au wagon-restaurant
Chiedetelo nella carrozza-ristorante

Bürgenstock

September: Bis 24. Seminar for Managers 1971 Europe. – European Management Conference

12./15. Internationale Konferenz der Super-Market-Institute

12./20. International Management Conference

Bürgen

Sept./15. Okt. Tellmuseum: Täglich geöffnet

Charmey

September: Dès le 10. Chalet de Vounet: Exposition

October: 3. Fête de la désalpe

Château-d'Œx

September: 20./30. Descente des troupeaux de l'alpage

October: 2. Bal de la Saint-Denis

La Chaux-de-Fonds

Sept./10. oct. Commémoration du 250^e anniversaire de la naissance de Pierre Jaquet-Droz, constructeur d'automates, de montres, pendules et horloges (1721–1790). – Musée des beaux-arts: automates (les Androïdes), montres, documents, iconographie; démonstrations des automates tous les samedis et dimanches; films horlogers. – Musée international d'horlogerie: Quatre siècles d'horlogerie; les grands chefs-d'œuvre de l'horlogerie universelle; histoire de la mesure du temps; histoire de l'outillage; horlogerie 1971

September: Jusqu'au 30. Musée régional artisanal et paysan, Eplatures-Grise 5: «La vie paysanne dans les Montagnes neuchâteloises au temps des Jaquet-Droz»

16. Club 44: «Pierre Jaquet-Droz l'Européen»

20, 27. Club 44: «L'Horlogerie suisse à travers le Film»

23. Club 44: «Milord Maréchal et les Neuchâtelois»

October: 6. Salle de musique: Ensemble instrumental de France. Direction: J.-P. Walley

10/11. Fête d'automne de la République franco-suisse des riveains du Doubs

La Chaux-du-Milieu

12 sept./24 oct. Ferme du Grand-Cachot-de-Vent: Exposition de graveurs neuchâtelois

Chur

17. Sept./17. Okt. Bündner Kunstmuseum: Franz Fedier/Wilfried Moser, Zeichnungen, Grafiken, Ölbilder und Objekte

September: 27. Solisten-Ensemble der Wiener Symphoniker, Leitung: Ed. van Remoortel

Colombier

September: 24/26. Championnat d'Europe des chiens d'utilité

Crans-sur-Sierre

September: 11. Golf: Coupe Prince Demidoff

12. Golf: Coupe Grossmann, Coupe des Commerçants

18. Golf: Championnat du Club

19/20, 26. Golf: Crans-Bâle, Coupe Prince Nicolas de Roumanie

Cressier

September: 11/26. Salon des 3 dimanches et soirées cabaret

12. Tour de Cressier

Davos

Sept./Ende Nov. Kunsteisbahn in Betrieb

Sept./Okt. Bergsteigerschule Davos: Ausbildungskurse, Kletter- und Hochtourenwochen, Bergwanderwochen. – Vita-Parcours

Sept./17. Okt. Hallen- und Gartenbad in Betrieb

Sept./Anf. Okt. Ausflugsfahrten mit Cars

September. Geführte Bergtouren

Bis 25. Eistanzkurse für Anfänger und Fortgeschrittene

19. Kirche St.Theodul: Abendmusik

25. Kongresshaus: «Der Besuch der alten Dame» von F. Dürrenmatt

26. Golf: Hotel-Europe-Wanderpreis

Oktober: 2. TV-Sendung «Grafissimo». – Schweizerischer Trachtentag

3. Golf: End of Season Match

7/9. 4. Internationales Symposium für Tuberkulose

Delémont

September: 12. Fête du peuple jurassien

12/19. Fêtes du Vorbourg

October: 8/17. Comptoir delémontain

Les Diablerets

September: 8/12. Turnier de tennis du Glacier des Diablerets

30. Ouverture de la chasse

Diessenhofen

September: 12. Internationales Radzeitfahren

Disentis

September. Geologische, botanische und mineralogische Exkursionen, geführte Wanderungen. – Orgelkonzerte in der Barockkirche des Klosters

9/26. Hochjagd

27. Sept./30. Nov. Niederjagd

Dornach (Goetheanum)

September: 26. «Hieram und Salomo», Tragödie von A. Steffen

29. Eurythmie

2. Konzert

3. Der Hüter der Schwelle» von Rudolf Steiner

9. «Boris»/«Das Wunder» von Paul Bühlér

10. Konzertmatinee

Engenthal

September: 25./26. Nationales Automobilbergrennen

Emmental

September: 11./12. Langnau: 2. Michel-Schüpbach-Schiessen

12. Trub: Predigt auf dem Turner. – Konolfingen: Radiowanderung

19. Höhe Scheidegg/Hochwacht und Trub: Bettagspredigten

25./26. Hotel Löwen, Oberdiessbach: 25 Jahre Jodlerklub Herligen. – Biglen: Pistolschiessen. – Huttwil: Jugendschiesse

26. Niederzenzi, Trub: Chilbi. – Signau: Geführte Wanderung

29. Zäziwil: «Brächete», alter Brauch

Oktober: 3. Langnau: Geführte Wanderung

Engelberg

September. Kurzaal/Kurpark: Täglich Kurkonzerte. – Sommerskilau: Skilift auf dem Titlis.

– Pauschale Aktivitäten. – Klosterbesichtigungen. – Bergsteiger- und Kletterunterricht; geführte Bergwanderungen. – Ausflugsfahrten auch mit Kutschen. – Kinderparadies

26. Bergkilbi auf dem Titlis

Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée historique et folklorique

Fisch

Sept./30. Okt. Bergsteigerschule: Herbstwanderwochen

Sept./9. Okt. Bergsteigerschule: Wander-, Kletter-, Ausbildungs- und Hochtourenwochen

Flims Waldhaus

September. Geführte pilzkundliche Wanderungen

19./26. ACS-Tenniswoche

26. Sept./3. Okt. Kongress Geistige Loge

La Fouly

September: Jusqu'au 20. Ecole d'alpinisme: Semaines d'instruction et de courses

Frauenfeld

September 27. Casino: Kammeroper

Das ganze Jahr. Schloss: Museum des Kantons Thurgau. – Kunstsammlung Bernerhaus: Sonntags geöffnet

Fribourg/Freiburg

Sept./3. oct. Musée d'art et d'histoire: «Sculpture du XVI^e siècle: Maîtres fribourgeois»

September: 11. Championnat fribourgeois de pentathlon

15. Inauguration de l'hôpital cantonal

18. Stade St-Léonard: Mémorial Eugène Humbert

25. Rue Pierre-Aebi: Braderie d'automne – Marché campagnard. – Stade St-Léonard: Journée EPGS et Championnat fribourgeois de 10000 m

Octobre: 1^{er}/10. Halle du Comptoir: 6^e Comptoir de Fribourg

3. 38^e course nationale Morat-Fribourg

5. Excursion pédestre

8/10. Congrès: Association des sciences naturelles

Genève

Concerts et théâtres

Sept./mai 1972. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche, du Théâtre de Carouge, du Théâtre de l'Atelier et du Théâtre Pitoëff

September: 13/15. Grand-Théâtre: Concerts d'élèves anglais

14, 17, 20, 23, 27, 30 sept., 5 oct. Grand-Théâtre: «La Norma», opéra de Bellini

15 sept./15 oct. Théâtre Pitoëff: «Le Malade imaginaire», de Molière

18 sept./2 oct. 27^e Concours international d'exécution musicale

19. Château de Crans: Récital Walter Rusch, pianiste

21/28. Salle communale de Thônex: «Hair», comédie musicale

24/25. Grand-Théâtre: «Young Vic», comédie en anglais

25. Victoria-Hall: Récital Juliette Greco. – Sal

le Patino: Récital Italo Minervini

October: 3. Eglise de la Madeleine: Ensemble François Couperin

4. Victoria-Hall: Yomiuri Nippon Symphony Orchestra

6. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR

7. Victoria-Hall: Récital Mahalia Jackson

7/8. Studio de musique contemporaine: Musique électronique et solistes

8. Victoria-Hall: Récital Ray Charles. – Eglise Madeleine: Concert d'orgue Pierre Segond

10. Temple des Pâquis: Concert du dimanche.
— Salle Patino: Musique de chambre
Expositions
Sept./31 oct. Musée d'ethnographie: Indiens d'Amazonie (Brésil)
Sept./16 oct. Musée Athénée: Picasso, dessins et gravures
Septembre. Musée d'art et d'histoire:
«La Verrerie de l'Antiquité au XIX^e siècle».
— Hôtel Intercontinental: Les affiches de la Galerie Isolas.
Jusqu'au 12. Musée de l'Ariana:
Céramiques suisses d'aujourd'hui
Jusqu'au 16. Exposition «L'Atome pour le Développement»
Jusqu'au 26. Cabinet des estampes: Œuvre gravé de Félix Vallotton
Jusqu'au 30. Bibliothèque publique et universitaire: Livres de botanique illustrés du XVIII^e siècle
10 sept./3 oct. Petit-Palais: Laporte
17 sept./3 oct. Petit-Palais: Schinasi
Octobre. Petit-Palais: Rétrospective Baranoff. — Musée d'art et d'histoire, Salle des Casemates: 3^e Salon de la Jeune Gravure 1^e quinz. Salle S.-I. Patino: Art contemporain 1^e/31. Musée Rath: Dessins suisses du XX^e siècle
8/20. Petit-Palais: Verenes
8/31. Petit-Palais: Abel Lovey
8 oct./21 nov. Musée d'art et d'histoire, Cabinet des estampes: Jorge Castillo
Congrès internationaux
Septembre: Jusqu'au 16. Conférence internationale atomique
21/23. Hôtel Intercontinental: Congrès international de l'industrie du médicament
Sports
Septembre: 11, 16, 18. Golf: Coupe des Débutants, Médaille de Septembre, Coupe Berrett
12. Tir à l'arc: Suisse-France
25, 26, 30. Golf: Coupe de Genève, Genève-Lausanne, Prix des Juniors
26. Motonautisme: «Grand Prix offshore»
Octobre: 3. Escrime: Tournoi international. — Cyclisme: Course sur route, handicap 3, 9/10. Golf: Médaille d'Octobre, Médaille annuelle
4. Volleyball: Suisse-Angleterre
9/10. Voile: Régates de clôtures
10. Marche: Suisse-Allemagne de l'Ouest
Divers
Sept./9 oct. Université: Cours de langue et de littérature françaises
Septembre: Jusqu'au 12. Plaine de Plainpalais: Cirque Knie
24 sept./3 oct. Patinoire: «Holiday on Ice»
Giswil
Oktober: 3. Herbstschwinget
Glarus
Septembre: Bis 26. Kunsthause: «Abstrakt und Konkret»
11. Schiessen: 3-Kantone-Match
Göschenen
Das ganze Jahr. Verkehrsamt: Bergkristall-Ausstellung
Grabs
Sept./Okt. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet
Grandson
Octobre: 10. Temple: Concert d'orgue André Luy
Grenchen
11. Sept./7. Okt. Galerie T. Brechbuehl: Gruppe Zébra, Graphiken
Grindelwald
Septembre: 14. Geführte Wildexkursion 15. Theater- und Kongresssaal: Schweizerbend. — Heimatkundliche Wanderung 17. Geführte Alpkäserei-Besichtigung
Gruyères
Toute l'année. Château de Gruyères
Gryon
Septembre: 25/26. Société de tir argentine: Tir polytronic
Gstaad
Sept./Okt. Geführte Hochgebirgstouren September. Geführte Bergtouren und Wanderrungen, Wildbegehungen, Photo- und Autokursionen, Käsereibesichtigungen, Reitveranstaltungen 12. Bergfest auf dem Wasserringrat und Volksreisetag 25/26. Bergfest und Volksreisetage der Luftseilbahn Reusch-Diableretsgletscher
Oktober: 3. Bergfest auf der Wispile und Volksreisetag 9/10. Bergfest und Volksreisetage der Luftseilbahn Reusch-Diableretsgletscher
Gurnigel
Septembre: 12. Nationales Automobilbergen

Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Interlaken

September. Kursaal-Casino: Konzert, Dancing, kulturelle Veranstaltungen, Variétés, Folklore, Modeschauen, Boule usw. — BLS-Ausflugsfahrten. — Begleite Wanderungen und Hochgebirgs-Skitouren im Jungfraugebiet
11./12. Golf: Schweizer Meisterschaft Serie C
15. Heimatkundliche Exkursion
Mitte. Gastronomische Spezialitätenwoche
18. Kirche Unterseen: Chor- und Orchesterkonzert
19., 25. Golf: Hotel Beatus Trophy, President's Trophy
Oktober: 3./8. Segelschule: Bootsführerkurse
10. Golf: Clubturnier

Jegenstorf

Sept./17. Okt. Schloss: Museum für Wohnkultur des Alten Bern. — Jubiläumsausstellung Philipp Emanuel von Fellenberg, 1771–1844. — Gedenkausstellung Paul Boesch (1889–1969), Heraldiker, Glasmaler und Graphiker

Kandersteg

Sept./Dez. Kunsteisbahn: Eishockey-Tränslager September. Begleite BLS-Ausflugsfahrten. — Botanische Exkursionen. — Geführte Berg- und Klettertouren. — Vita-Parcours
Klosters
Sept./Okt. Klimastation: Aktivkuren
Sept./15. Okt. Schweiz Bergsteigerschule «Silvretta»: Sommer-Bergtourenwochen. Leitung: Jack Neuhausler September: Bis 20. Begleite Ausflugsfahrten Bis 30. Alpines Zentrum Klosters: Kletter- und Hochtouren, Fels- und Eisausbildung, Sommer-Bergtourenwochen. Leitung: Thomas Grass 11./12., 18./19., 25./26. Madrisabahn-Wochen
12./26. 2. Internationaler Ferienkurs für Sänger und Begleiter. Sept.: Abschlusskonzert 15. Klavierabend Peter Zeugin 26. 3. Klosterer alpiner Orientierungslauf (Damen)
Ende Sept. Grämpelschiessen Anf. Okt. 3. Ärztesymposium Oktober: 2. Volksfest

Kreuzlingen

September: 24./26. Internationale Bodenseewandern
Laax

Oktober: 3. Volksreise- und -wandertag Luftseilbahn Crap Sogn Gion

Langenthal

September: 11./12. Markthalle: Blumenschau 12. Kreuzfeld: Kantonaler Männerriegentag Satz 19. Klosterkirche St. Urban: Konzert des Seminars 21. Theater: «Helden», Komödie von G.B. Shaw (Atelier-Theater) 25. Hotel Kreuz: Mandolinenkonzert 25./26. Markthalle: Jubiläums-Spaniel-Spezialzuchtschau
Oktober: 10. Theater: «Im weißen Rössl» (Stadttheater Luzern)

Lausanne

Concerts et théâtres

Septembre: Jusqu'au 30. Place du Château: «Son et Lumière Davel» 12, 15, 19, 22, 26. Petit Théâtre de la Vallée de la Jeunesse, La Maladière: Spectacle de marionnettes 24. Cathédrale: Concert d'orgue Oct./mars 1972. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez
Octobre: 1^{er}, 8. Cathédrale: Concerts d'orgue 3. Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL 4. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR, avec chœurs. Direction: Igor Markevitch, André Charlet. Solistes: Elisabeth Speiser, soprano; Ernst Haefliger, ténor; Jakob Staempfli, basse

5. Théâtre municipal: Philharmonia Hungarica. Direction: Éduard Muri. Solistes: Armin Brunner, violoniste; Gérard Wyss, pianiste
Expositions et foires

Sept./3 oct. Musée cantonal des beaux-arts: 5^e Biennale internationale de la Tapisserie. — Musée des arts décoratifs: «77 peintres vaudois.» — Maison Pully, Pully: Renoir, Pisarro, Sisley et Manet, gravures et dessins
Septembre: 11/26. Palais de Beaulieu: 52^e Comptoir suisse, foire nationale d'automne
Congrès internationaux

Septembre: 26/30. Hôtel de la Navigation: Fédération internationale des maîtres menuisiers-ébénistes
Octobre: 9/10. Palais de Beaulieu: Congrès de chronométrie

Basel-Bâle**Rôtisserie «Dufour»**

5 minutes de la gare
100 m vom Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
Téléfon 061 233399

Sonntag geschlossen!

Spécialités du patron!

Les Cuisses de grenouilles, Dufour
Les Scampi d'Islande à la Vénitienne
Lasagne verte au fourno
Osso Bucco «Paradiso»
Emincé de veau à l'alsacienne
Le Chateaubriand «Bambi»
La belle Pouarde de France à la broche
L'Entrecôte double Negresco
Au foyer et bar: lunches-assiettes depuis Fr. 3.80 à Fr. 5.50

**Kursaal Luzern**
LE CHALET

Folklore-Restaurant
Schweizer Spezialitäten

Kapelle Hans Aregger
Tanz und Unterhaltung
jeden Abend ab 8.00 Uhr

**Wandern
in gesunder Luft****See und Berge**

Ein Erlebnis mit der Bergbahn bis 1400 m ü. M. (Kurgebiet)

anschliessend Gondelbahn auf 2000 m ü. M.

ab Unterterzen
am Walensee
SBB-Station
Route Zürich-Chur

**Bahnhofbuffet
und Schiffsrestauration****Romanshorn**

Bekannt für gepflegte Küche
Neuer Gerant:
Familie R. Wieser-Wermelinger
Telefon 071 63 11 63

SONNEN- TERRASSE



1280 m ü. M. SEESELBAHN AB OBERDORF SO

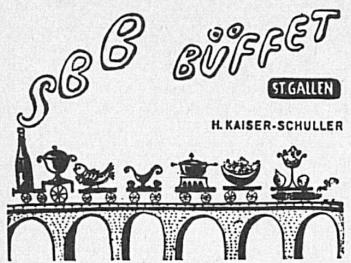
**Das ideale
Ausflugsziel
zu jeder
Jahreszeit!**

schönster
Aussichtspunkt
im Jura!

Spazier- und
Wanderwege
Hotel-Restaurant

Günstige
Ausflugsbillette
ab verschiedenen
Bahnhöfen
erhältlich

Prospekte und
Auskünfte erhältlich
in den
Verkehrsbüros,
Auskunftsbüros SBB
sowie beim
Werbedienst BOW
Bucherstrasse 1
3400 Burgdorf



**BUFFET SBB
WINTERTHUR**

W. FRAUCHIGER-MINNIG

A cartoon illustration of a smiling waiter holding a tray with a large pot of soup and a glass of wine.

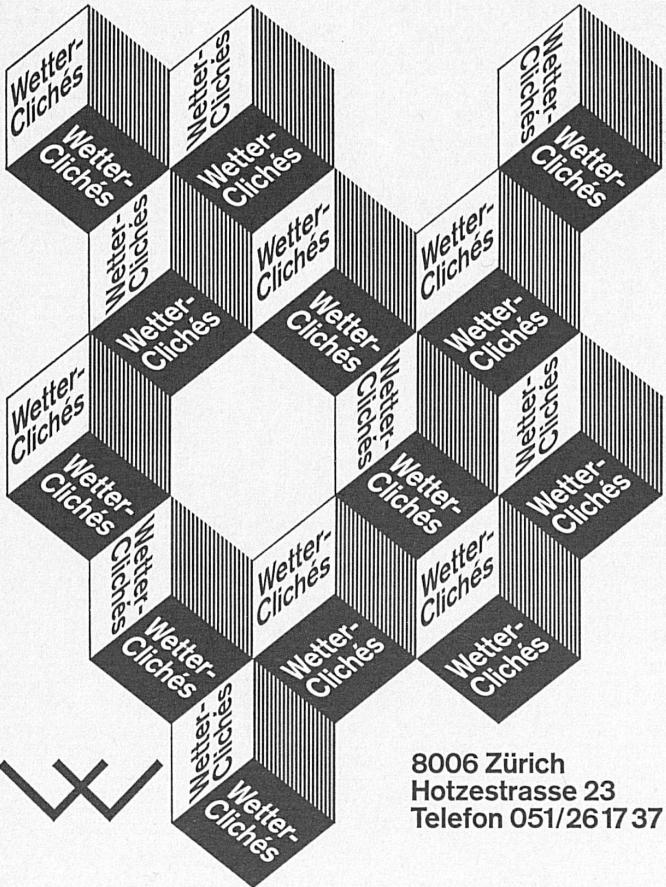


Badenerstrasse 357
Telefon 051 52 65 00 Telex 53381

Das Haus der gehobenen Mittelklasse

200 Betten, moderne Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und Privattoilette
Einzelzimmer ab Fr. 46.–
Ohne TV und Privattoilette Einzelzimmer ab Fr. 35.– inkl. Bedienung und amerikanischem Frühstück
Gediegener Aufenthaltsraum
Täglich frische Meerespezialitäten im Restaurant
Großer Parkplatz Garage gratis
4 Autominuten vom Hauptbahnhof entfernt

Ihre nächsten Ausflugsziele



Sports

Sept./30 oct. Port de Vidy: Ecole de voile
Septembre: 11/12. Fusil et pistolet: Championnats suisses
15. Athlétisme: Meeting du soir
18/19. Golf: Championnat de Lausanne. – Meeting national de ski nautique
25. Athlétisme: Disque d'Or III
Octobre: 10. Course cycliste «A travers Lausanne»

Divers

Sept./15 oct. Université: Cours de langue et de culture françaises, Cinéma
Octobre: 1er/13. Place Ballerive: Cirque Knie
9. Palais de Beaulieu: 100 ans Société de gymnastique d'hommes de Lausanne

Lauterbrunnen

September: 25./26. 6. Volksmarsch Lauterbrunnen nach Männlichen–Kleine Scheidegg

Lenk i.S.

Sept./Mitte Okt. Tennisschule
Sept./2. Okt. Wanderwochen
September: 16. Lengger Spil-Lüt
25./26. Tennis: Lenk-Bremgarten
Oktober: 2. Lenker Markt
2./3. Tennis: Club-Einzelmeisterschaft
9. Lengger Spil-Lüt
10. Tennis: Club-Doppelmeisterschaft

Lenzburg

Sept./Okt. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Garten, Schlossanlage, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privatgemächern. – Ausstellungen: Sammlung Zschokke. Alte Kunstslosserarbeiten und Wirtschaftsschilder. Die Bestände der kantonalen historischen Sammlung

Lenzerheide-Valbella

September. Botanische und Wildbeobachtungs-Exkursionen, geführte Bergwanderungen. – Gäste-Tennisturniere. – Organisierte Gruppenausritte. – Vita-Parcours
. 22. Rothornbahn: «Sie und Er»-Tag

Leukerbad

September: 12. Tennis: Cup Hotel- und Bädergesellschaft. – Kirche: Duo-Abend Peter-Lukas Graf/Ursula Holliger

Libingen bei Bütschwil

Sept./Nov. Albert-Schweitzer-Gedächtnisturm (täglich geöffnet): Jeden Samstag und Sonntag Glockenspielkonzert Walter Meierhans (größtes Glockenspiel Europas)

Le Lieu

October: 3. Concert Haydn: Eric Tappy, ténor; Marianne Clément, flûte; Danyse Rich, piano; Jost Meier, violoncelle

Locarno

Sept./16.Okt. Verscio: Spielzeit des Dimitri-Theaters

September. Folkloristische Veranstaltungen im Freien

19., 30. Konzerte der Musica cittadina
25./26. Traubefest auf Locarno-Monti
Oktober: 10. Kastanienfest. – Konzert: Musica cittadina

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel, Kunstausstellungen. – Museo Arp

Le Locle

Sept./10 oct. Commémoration du 250e anniversaire de la naissance de Pierre Jaquet-Droz, constructeur d'automates, montres, pendules et horloges (1721–1790). – Musée d'horlogerie du Château des Monts: «Les horloges et les pendules – outillage d'époque.» – Musée des beaux-arts: «Un siècle de gravures (1750–1850) – Documents Jaquet-Droz»

24 sept./3 oct. Salon commercial loclois

September: 26. Temple français: Concert symphonique en hommage à Pierre Jaquet-Droz. Orchestre et chœur du Conservatoire. Direction: Robert Faller

30. Technicum neuchâtelois: «Des automates de Pierre Jaquet-Droz à l'automatisation»

Lötschental

September: 12. Ferden: Kirchweihfest mit Prozession der «Hergottsgrenadiere»

26. Ferden: St.-Mauritius-Sonntag – Soldatenaufzug

Lucens

Sept./oct. Château: Fondation Conan Doyle (Musée Sherlock Holmes, etc.)

Lugano

Concerts et théâtres

Sept./oct. Parc municipal/Kursaal: Concerts du matin de l'Orchestre RSI

September: 24. Eglise d'Agnone: Orchestre RSI
Octobre: 3. Piazza della Riforma: Civica filarmonica di Lugano

10. Aranno: Concert vocal/instrumental

Exposition

Octobre: 1er/11. Padiglione Conza et MAC: Exposition d'arts ménagers «Arte – Casa»

Fêtes et folklore

Octobre: 1er. Fête des vendanges: Soirée folklorique à Loreto
2. Fête des vendanges: Manifestations en plein air à Lugano, Castagnola, Paradiso et Loreto
3. Grand cortège de la Fête des vendanges

Sports

Septembre: 12. Nage: Championnat suisse de fond
12, 19, 26. Golf: Coupe de la Ville de Lugano, Coupe Commodore-Résidence, Coupe du Capitaine
25/26. Voile: Régates internationales d'automne – Fireball, FD, Finn, Vaurien
26. Bocce: Tournoi international «Elle et Lui»
Octobre: 2/3. Bocce: Tournoi international de la Fête des vendanges
3, 10. Golf: Stableford, Interclub
5/9. Tennis: Tournoi «Belle Epoque»

Divers

Septembre: 18/19. Hôtel Excelsior: Bourse philatélique
Octobre: 8/22. Quinzaine gastronomique
Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

Lucerne

Konzerte und Theater
Sept./Mai 1972. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel

September: 11. Casino-Kursaal: Liedertafel Beck, Limburg
12. Kurplatzkonzert der Stadtmusik
14., 21., 28. Hofkirche: Orgelkonzert
28. Kunsthaus: Dutch Swing College Band

Oktober: 2. Kunsthaus: 50 Jahre Bürgermusik Luzern
4. Kunsthaus: Philharmonia Hungarica, Leitung: Eduard Muri. Solisten: Armin Brunner, Violine; Gérard Wyss, Klavier
Ausstellungen und Messen

Sept./Mitte Okt. Verkehrshaus: Sonderausstellungen «Erste Bergbahnen Europas – 100 Jahre Rigibahn» und «SLM – 100 Jahre schweizerischer Lokomotivbau»
September: 20./22. Verkehrshaus: Lebensmittel ausstellung für den Detailhandel

28. Sept./3. Okt. Verkehrshaus: Das amerikanische Mondauto (Lunar Roving Vehicle) und Mondgestein von Apollo 11
Oktober: 4./16. Inseli: Buden-Messe

Folklore

Sept./31. Okt. Casino-Kursaal/Le Chalet: Jeden Abend Folklore

September: Bis 14. Jeden Dienstag: Abendrundfahrt auf dem See mit Halt in Rotzloch (Folklore)

Internationale Kongresse

September: 16. Verkehrshaus: Kongress Internationale Polizeisternfahrt
20./24. Kunsthaus: 4. Internationaler Phlebologiekongress

26. Sept./2. Okt. Verkehrshaus: Fédération aéronautique internationale
Oktober: 10./13. Verkehrshaus: Europäische Tagung der Ziegelindustrie

Sport

September: 12. Allmend: Internationale Pferderennen
14./17. 26. Internationale Polizeisternfahrt

18. Golf: Luzerner Herbstvicer (open)
25./26. Eigenthal: 7. Internationales Automobilbergrennen

26. Golf: Lucerne-Blumisberg

Oktober: 9. Golf: Final Flag Competition
Diverses

Oktober: 9. Kunsthaus: Brezelball

Maienfeld

Oktober: 10. Pferderennen

Malters

September: 18. Radbergrennen (alle Kategorien)

Martigny

September: Jusqu'au 19. Manoir: «L'Art en Suisse»

Oktober: 2/10. Comptoir de Martigny, 12e Foire-Re-Exposition du Valais. – Hôtel de Ville: «Œuvres d'art de l'Ukraine
4. Foire au fromage

Meiringen

September. Jubiläum der Alpenpässe Grimsel-Furka-Susten: Internationale Pressesternfahrt, Wanderaktionen, Wettbewerbe. – Schweiz. Bergsteigerinstitut Rosenlau: Kletterkurse, Kollektivtouren

19./25. Geführte mineralogische Exkursionen
25./26. Schweizerische Mineralienbörse

Menziken

September: 12. Motocross

Meyrin

Oktober: 10. Motocross

Mézières

Septembre: Jusqu'au 20. Galerie «Le Grenier de la Fontaine»: Georges Borgeaud, peintures
26 sept./17 oct. Galerie «Le Grenier de la Fontaine»: Charles Clément, peintures

Octobre: 9. Grande Salle: Récital Henri Dès

Mont-sur-Rolle

Septembre: 25. Manifestation solennelle du lever des bandes de vendanges

Montana-Vermala

Septembre. Excursions hebdomadaires en montagne. — Glacier de la Plaine-Morte: Cours de ski d'été

Montreux

Concerts

Sept./3 oct. 26^e Festival international de musique de Montreux-Vevey: Philharmonie nationale de Varsovie; Yomiuri Nippon Symphony Orchestra, Tokyo; Orchestre de la Suisse romande; Orchestre symphonique de Bâle; Ensemble des solistes de l'Orchestre symphonique de Vienne; Chœur RIAS, Berlin; The Elizabethan Consort of Viols, Londres; etc. 11 sept.: Eglise St-Martin, Vevey: Musique sacrée d'avant-garde. Direction: André Charlet. 12 sept.: Pavillon: Récital de piano Martha Argerich. 14 sept.: Eglise St-Martin, Vevey: L'Estro concertante, Milan. 15 sept.: Casino: Récital de guitare Narciso Yepes. 17 sept.: Concert final du 3^e Concours de flûte. 18 sept.: Eglise St-Martin, Vevey: Musique sacrée. Direction: Günther Arndt. — Pavillon, Montreux: Concert Super-Pop Pink Floyd. 21 sept.: Chillon: Ensemble Alarius, Bruxelles. 24 sept.: Pavillon: 5^e concert symphonique. Direction: René Klopferstein. Solistes: Henryk Szering, Gérard Poulet, violonistes. 25 sept.: Eglise St-Martin, Vevey: Récital d'orgue Lionel Rogg. 26 sept.: Pavillon: 6^e concert symphonique. Direction: Igor Markevitch. 28 sept.: Casino: Sérénade aux chandelles. Direction: Edouard von Reemoertel. 1^{er} oct.: Pavillon: 7^e concert symphonique. Direction: Hiroshi Wakasugi. Soliste: Philippe Entremont, pianiste. 3 oct.: Pavillon: 8^e concert symphonique. Direction: Taito Iimori. Soliste: Mayumi Fujikawa, violoniste

Expositions

Septembre: Eurogalerie: Pierre Struys, huiles et gouaches. — Casino: Exposition Numaga

11 sept./14 oct. Galerie D. E. Leresle: Pierre Clerc, peintre

Octobre: Eurogalerie: Laure Jausslin Congrès internationaux et séminaires

Septembre: 13/16. Victoria, Glion: Sodeco, séminaire
14/19. Palace: World Business Council USA
19/23. Hotel Golf: International Castle Institute
22/24. Palace/Eurotel: International Research and Development Management Conference
24/27. Eurotel: Bolex International
27/29. Palace/Eurotel: First International Insurance Management Conference

Octobre: 4/15. Victoria, Glion: Diebold, séminaire
6/16. Palace/Eurotel: Ipuca Sport

Octobre: 3. Cyclisme: Prix Dénéréaz, course pour cadets

Divers

Sept./oct. Chaque samedi et dimanche: Chemin de fer touristique à vapeur Blonay-Chamby
Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété jeux. — Château de Chillon. — Rochers-de-Naye: Jardin alpin

Morges

Septembre: 18/20. Voile: Championnat suisse, vaurien

26. Aviron: Régates d'automne

Octobre. Reprise des spectacles du Théâtre des Trois P'tits Tours et des Concerts de Morges

2/3. Fête des vendanges de la Côte

Moudon

Septembre: 17. Place d'Armes: Cirque Knie

Moutier

Septembre: 28. Théâtre: «L'Esprit des Bois», de Tchekhov (TPR)

Münchenwiler

Sept./Okt. Schloss: Ferienkurse für Erwachsene

Müren

Septembre. Geführte Wanderungen und botanische Exkursionen

Murten

Septembre: 18. Orchesterkonzert
22/23. Pantachau: Zirkus Knie
Oktober: 3. 38. Gedenklauf Murten—Freiburg
9/10. Kath. Pfarrei: Basar

Muttenz

Septembre: 12. Serenade: Kammerorchester Peter Zeugin

Neftenbach

25. Sept./23. Okt. Galerie am Kirchplatz: Carl Wegmann

Neuchâtel

Sept./31 déc. Musée d'ethnographie: «Les Touaregs»

11 sept./16 oct. Centre culturel neuchâtelois: Jean Baier, peintures et sculptures

Octobre: 2/3. Fête des vendanges. 3 oct.: Grand cortège et corso fleuri
2/31. Galerie des Amis des Arts: Willy Rieser, peintre

Neuveville

Septembre: Jusqu'au 19. Galerie d'art: Michel Delprete, peintures récentes

Nyon

Septembre: 10/12. Salle communale: Exposition de la Société mycologique
13/14. Pertems: Cirque Knie

Octobre: 1^{er}. Aula du collège: Concert JM

Oberiberg

Oktober: 3. Motorrad-Trial

Oltén

11. Sept./10. Okt. Stadthaus: «Konkrete Zürcher» (Bill, Graeser, Loewensberg, Lohse)

September: 15. Stadttheater: Liederabend Han-na Klaus

25./26. Stadttheater: Oltner Herbstausstellung
Oktober: 10. Stadttheater: Briefmarkenbörse

Payerne

Septembre: 20/21. Place de l'Ancien-Stand: Cirque Knie

Pontresina

Sept./24. Okt. Alpinarium Piz Lagalb (höchster Naturwildpark Europas)

September: Bis 15. Gratis-Forellenschen für Gäste im Lej Nair und Lej Pitschen

Bis 20. Täglich geführte Gletscherwanderungen

Bis Ende. Täglich Morgenkonzerte im Taiswald. — Sommer-Skischule Diavolezza. — Bergsteigschule Bernina-Bergell: Ausbildung in Fels und Eis, Wandertouren, leichte Hochtouren, Klettertouren

Porrentruy

10 sept./10 oct. Exposition de peintures Hugo Dietz/Nelly Ruedin

Septembre: 27. Rallye international de ballon libre

Poschiavo

September. Botanische Exkursionen und geführte Wanderungen

Bis 12. Puschlavener Wanderwoche

Rapperswil

Sept./Okt. Kries Kinderzoo

September: Bis 26. Galerie 58, Seestr. 7: Oskar Schlemmer, Zeichnungen und Aquarelle

Oktober: 3/31. Galerie 58, Seestr. 7: Hartmut Böhm, Objekte und Zeichnungen

Reinach AG

September: 26. Waffenlauf

Rheinfelden

Sept./Okt. Kurbrunnen: Täglich Kurkonzerte, Kunstausstellungen, Theatergästespiele, Rheinschiffahrt, Ausflugsfahrten, Besichtigung der Rheinfelder Brauereien und der Saline Riburg. Fricktalisches Heimatmuseum. — August: Römisches Theater und Museum

September: 10/11. Bahnhofsaal: Schweizerische Jassmeisterschaften

11. Sportplatz: Herbstturnen. — Colonia libera italiana: Festa di autunno

19. Matinee: Ursula Zeugin, Flöte; Peter Zeugin, Klavier

Oktober: 2/3. Jahrmarkt
9. Chilbiessien

Riederalp

Sept./9. Okt. Herbstwanderwochen

Riggisberg

Sept./17. Okt. Abegg-Stiftung Bern: Geschichte der angewandten Kunst bis zur Renaissance.

Sammlung und Wechselausstellung: Textilien des 17. und 18. Jahrhunderts

27. Sept./1. Okt. Abegg-Stiftung: Europäischer Textilrestaurierungskongress

Rigi

September: Bis 25. Jeden Werktag Jubiläums-dampfzug Vitznau—Rigi Kaltbad

Romainmôtier

September: 19. Maison du Prieur: Récital Rolf Looser, violoncelliste

Oktober: 3. Maison du Prieur: Trio Fischer

Romanshorn

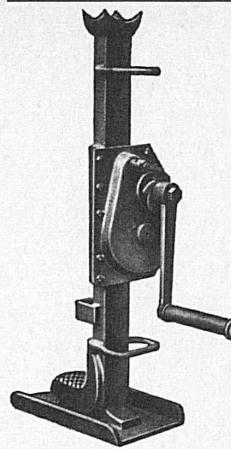
September: 11./12. Segeln: Clubregatta

12. Reckholdern-Turnhalle: Internationales Kleinfeld-Handballturnier

24./26. 2. Internationale Bodensee-Wanderung

25. Schlosskirche: Duo Ursula Holliger, Harfe; Peter-Lukas Graf, Flöte

25. Sept./12. Okt. Kleine Galerie: Franz Fischer, Reliefs, Kleinplastik und Zeichnungen



Stahlwinden

ROBOR Schutzmarke

2 bis 20 Tonnen Tragkraft
für Industrie Geleisebau Lokomotiven
Forstwirtschaft usw.
Reparaturen aller Fabrikate

Hans Weiss

Lastwindenfabrik
3027 Bern-Bethlehem Telefon 031 56 17 14

Wenn der Koffeingeinhalt der Kaffeebohne für Herz und Nerven zur Gefahr wird, dann versuchen Sie doch



Neuroca

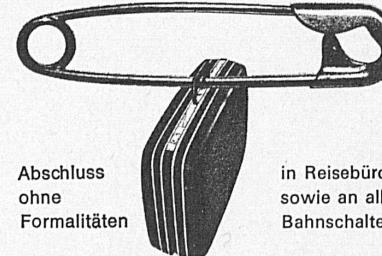
Hergestellt aus nur erlesenen Getreiden und Früchten ohne eine Kaffeebohne. Neuroca in Pulverform ist schnell zubereitet, leicht bekommlich und ohne Malzgeschmack.

Neuroca befriedigt daher den verwöhntesten Gaumen.

Erhältlich in Lebensmittelgeschäften und Reformhäusern

PHAG
Fabrik neuzeitlicher Nahrungsmittel GLAND VD gegründet 1895

Reisegepäck versichern!



Abschluss ohne Formalitäten

in Reisebüros sowie an allen Bahnhöfen

ELVIA
Versicherungs-Gesellschaft

Telefon 051 25 26 30
8004 Zürich
Brauerstrasse 126

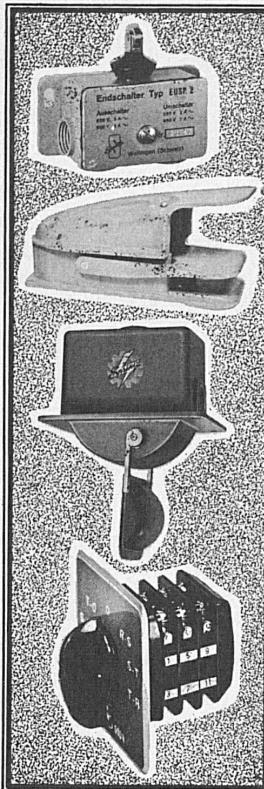
SERSA AG

Spezialunternehmen für Geleisebau und elektrische und aluminothermische Schienenschweissung

Projektierung, Neuerstellung, Erneuerung und Unterhalt von Geleiseanlagen

Schweißung von Schienenstössen Regenerierung von Weichen und Kreuzungen

Verkauf und Vermietung von Geleisebaumaschinen, Werkzeugen und Beleuchtungsanlagen



Schaltprobleme?

Unterbreiten Sie uns Ihre Wünsche. Wir offerieren Ihnen zu sehr günstigen Preisen

ENDSCHALTER

FUSSSCHALTER

LUFTSTROEMUNGSAECHTER

DREHSCHALTER

FLIEHKRAFTSCHALTER

DRUCKTASTER

HAENGESTATIONEN

SCHALTKAESTEN

SCHALTPULTE

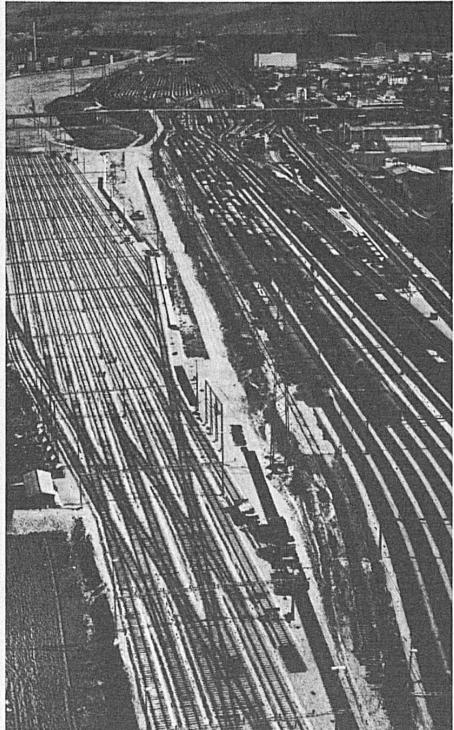
SCHALTSCHRAENKE

Zu jeder Zeit unverbindliche Beratung

SPRING AG APPARATEFABRIK

Bahnhofstrasse 105
5430 WETTINGEN
Tel. (056) 6 66 88

Jakob Weber Geleisebau-Unternehmung



Muttenz und Basel

Muttenz:
Im Gstrüpf 29,
Telefon 531725

Filiale Basel

Rangierbahnhof
Muttenz II
Neue G-Gruppe
1966/67/68

G/F- und F-Gruppe
1698-1669

Rorschach

September: 21. Aulakonzert

Rosenlau

September. Gemäldeausstellung «Nature artificielle»

Saas Fee

September. Jeden Dienstag und Freitag Klein-
kaliber-Gästeschissen

11. Scheidetag: Rückkehr der Schafe aus
Mattmark. — Dorfplatz: Konzert

12. Kleinkaliber-Volksschiessen

Saas Grund

September: 26. Talfest der Tambouren und Pfei-
fer

Saignelégier

September: 25/26. Concours hippique

Samedan

September: 15. Golf: Samedan Club Match

Sargans

Sept./30. Nov. Heimatmuseum im Schloss

La Sarraz

Sept./5 oct. Château: «Art d'aujourd'hui» —
Tapisseries romandes»

Savognin

September. Wanderwochen — Vita-Parcours

Oktober: 9/10. Tennis: Clubmeisterschaft

Schaffhausen

September: 11/12. Merishausen: Fahnenweih-
schiessen 300 m

12. Einzelorientierungslauf: Schweizer Meister-
schaft. — Diessenhofen: 2. Internationales
Rad-Professional-Zeitfahren

18. Münster: Konzert Ursula Buckel, Sopran;
André Luy, Orgel

25/26. Löhningen: Trottenfest

26. St.Johann: 100 Jahre Männerchor Harmo-
nie. — Trasdingen: Heimatspiele

29. Schaffhauserhof: Dutch Swing College
Band

Oktober: 2. Schaffhauserhof: Volkstümlicher
Abend

2/3. Stein am Rhein: Winzerschiessen 50 m

3. St.Johann: Philharmonia Hungarica. Lei-
tung: Eduard Muri, Solisten: Armin Brun-
ner, Violin; Gérard Wyss, Klavier

3., 10. Hallau: Winzerumzüge

9. Kirchgemeindehaus Neuhausen: Jodler-
konzert

S-chanf

September. Geführte Wildexkursionen

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung
der ältesten Bundesbriefe und Banner der
alten Eidgenossenschaft. — Turmmuseum
(Kantonschwyzerisches Historisches Hei-
matmuseum)

Scuol-Tarasp-Vulpera

September: 12. Zimmertheater Rottweil: «Kein
Sarg für Mackenzie» von Peter Grande

12., 19. Golf: Clubmeisterschaften, Final Play

Sierre

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégu-
station des vins valaisans. — Musée
R.-M. Rilke. — Musée des tireurs

Sils i.E.

September. Täglich geführte Hochtouren; jeden
Donnerstag botanische Exkursion. — Platz-
konzerte. — Kutschenfahrten. — Kinderfeste.
— Hallenbad. — Vita-Parcours. — Führungen
durch das Nietzsche-Haus

Sion

September: Jusqu'au 12. Musée cantonal des
beaux-arts La Majorie: Exposition rétro-
spective Fred Fay

Solothurn

Sept./April 1972. Stadttheater: Opern,
Operetten, Schauspiele

September: Bis 27. Berufsschulhaus: Michel
Engel, Bildhauer

12. Jubiläum Schützenverein

16. Konzert Kammerorchester

19. Jesuitenkirche: Orgelabend

25. Reithalle: Oktoberfest der Stadtmusik

Oktober: 2./18. Berufsschulhaus: Ueli Gygax,
Bilder

Spiez

Sept./Okt. Schloss: Ausstellung «Rebe und
Wein in der Schweiz»

September. Schlossspiele: Freilichtaufführungen
«Ein Sommernachtstraum» von Shake-
speare

12. Bubenberg-Schiessen

Oktober: 10. Spiezer Läset-Sunntig mit Umzug

St-Cergue

September: 11/12. La Givrine: Concours de
pétanque

St.Gallen

Konzerte und Theater

September: 11. Stadttheater: 150 Jahre Män-
nerchor Harmonie

15. Sept./Mai 1972. Spielzeit des Stadtthea-
ters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett

16. Tonhalle: Klavierabend Alain Bernheim

23. Tonhalle: Duo-Abend Walter Haefeli, Vi-
oncello; Hedy Salquin, Klavier

26. Aula Kantonschule: Konzert

27. Kongresshaus Schützengarten: Dutch
Swing College Band

Ausstellungen und Messen

Sept./Okt. Stiftsbibliothek: «Gesangskunst —
Buchkunst», St.-Galler Manuskripte aus
dem 8. bis 18. Jahrhundert

21. Sept./18. Okt. Historisches Museum: Aar-
auer Künstler: Caspar Wolf (1735-1798),
Karl Ballmer (1891-1958). — Stadttheater:
Ausstellung des Kunstvereins

3. Okt./14. Nov. Waaghaus: Kunst der Neger,
Werke aus St.-Galler Museums- und Pri-
vatbesitz

Oktober: 7/17. Olma, Schweizer Messe für
Land- und Milchwirtschaft

Internationaler Kongress

September: 18./30. Europäische Reisezugs-
Fahrplankonferenz

Sport

Oktober: 9. Internationales Radballturnier
10. Olma-Schwinget

St-Imier

September: 30. Théâtre: «Oncle Vania», de
Tchékhov (TPR)

St. Moritz

September: Bis 12. Kurkonzerte in den Bäderan-
lagen

12/25. Sportärztlicher Fortbildungskurs

15. Golf: Samedan Club Match

Das ganze Jahr. Internationales Höhentrainings-
und Wettkampfzentrum

Thun

Sept./Okt. Kursaal: Konzerte, Dancing, Attrak-
tionen, Boule. — Galerie René Steiner: Ge-
mälde alter Meister, 16.—19. Jahrhundert. —
Schorenwald: Vita-Parcours

Sept./17. Okt. Schloss Thun: Historisches Mu-
seum

Sept./10. Okt. Schadaupark: Rundgemälde der
Stadt Thun um 1800 von Marquard Wo-
cher

Sept./5. Okt. Galerie Aarequai: Etienne Clare,
Gemälde

Sept./3. Okt. Kunstsammlung Thunerhof: Max
von Moos/Arnold d'Altri, Gemälde

September: 8/11. Keller-Theater: Stücke von
Curt Goetz (Theater 58)

15. Sept./17. Okt. Atelier-Galerie: Karl Christe-
ner, Gemälde

25./28. «Ausschiesset», traditionelles Volksfest

9. Okt./2. Nov. Galerie Aarequai: Hans Itting,
Gemälde

Unteriberg

Oktober: 3. Herbstschwinget

Val-de-Travers

September: 12. Môtières et Buttes: Fêtes des
fontaines

Verbier

September. Chaque mardi: Excursion organisée

Versoix

Oktober: 9/10. Course nationale canoë descente

Vevey

Sept./oct. Chaque samedi et dimanche: Che-
min de fer touristique à vapeur Blonay-
Chamby

September: Jusqu'au 20. Musée Jenisch: Alber-
to Giacometti, Kemeny, Lugrinbühl, R. Mü-
ller, Tingueley, sculpture suisse contempo-
raine

11. Eglise St-Martin: Musique sacrée contem-
poraine. — Place du Marché: Marché folk-
lorique

12, 19. Eglise de St-Martin: Chœur de l'Eglise
russe de Genève

14. Eglise St-Martin: L'Estro concertante de
Milan

16. Hôtel Suisse: Bourse philatélique

17/26. Maison du Conseil: Exposition rétro-
spective d'appareils photographiques et de
photos

18. Eglise St-Martin: Les Madrigalistes de Pra-
gue

25. Eglise St-Martin: Récital d'orgue Lionel
Rogg

Oktober: 2. St-Léger: Bal d'automne

3. Casino: Grande bourse-exposition de tim-
bres

8. Théâtre du Château, La Tour-de-Peilz: Ca-
baret avec Jean-Pierre Roméo

Villars

September: Jusqu'au 12. Fête de la Bière

11/12. Curling: Coupe de la Patinoire

18/20, 26. Golf de Villars-Montreux à Aigle:
Challenge Maurice Clavel, Coupe des
Ménages/Challenge Miauton

October: 1^{er}/24. Quinzaine gastronomique de
chasse et crustacés

2/3. Curling: Coupe du Préfet d'Aigle. — Golf

Villars-Montreux: Prix nordique

10. Golf Villars-Montreux: Challenge Sabina

Visp

September: 21. Markt
26. Zunftschiessen

Vitznau

September: Bis 25. Jeden Werktag Jubiläumsdampfzug Vitznau-Rigi Kaltbad. – Jubilaumsausstellung Rigibahn
10./12. Jubiläumsdorfest

Waldenburg

September: 19. Dampfzugfahrt
Oktober: 10. Geführte Wanderung

Weggis

September: 11./13. Internationales Tennisturnier: Meisterschaft von Weggis

Wetzikon

September: 17. Aula der Kantonsschule: Sattler-Trio
26. Aula der Kantonsschule: Chor- und Orchesterkonzert

Wil

Das ganze Jahr. Ortsmuseum im Hof: Täglich geöffnet

Wildhaus

September: 12. Wildhauser Kleingolfturnier

Wintersingen

Sept./Ende Okt. Am Rehfels: Sonderausstellung «Bildhauer aus dem Elsass, aus Baden-Württemberg und der Schweiz»
Das ganze Jahr. Am Rehfels: Freilicht-Kunstausstellung

Winterthur

Sept./13. Nov. Kunstmuseum: Die Sammlungen des Kunstvereins Winterthur

September: 11. Stadthaus: Kammermusikabend 12. Nationale Wehrsporttage

17. Stadthaus: Orchesterkonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solistin: Esther Kartagener, Klavier

Ab 18. Kunsthalle im Waaghaus: Karl Opitz

19. Stadtgarten: Sonntagskonzert

20./21. Sept./10. Okt. Gewerbeumuseum: «Schweizer Keramik»

23. Stadthaus: Orchesterkonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Alois Melezinek, Violin

26. Aula Kantonsschule: Chorsingen. – Internationales Motorrad-Rasenrennen

27. Volkshaus: Königliches Marinespiel Holland

28. Stadttheater: «Die Schule der Frauen», Oper von R. Liebermann

29. Stadthaus: Winterthurer Barockquintett. – Volkshaus: Dutch Swing College Band

Oktober: 10. Motorrad-Rasenrennen

Yverdon

Septembre: 11. Athlétisme: Challenge des ainés

15./18. Théâtre: Tour de chant Gil Bernard

18./19. Hippodrome: Cirque Knie

Octobre: 8./17. Comptoир yverdonnois

Zermatt

September: Bis 15. Galerie Taugwalder: Le-Corbusier-Ausstellung
Oktober: 3. Bergführerfest

Zug

September: 19. Leichtathletik: Schweiz-Spanien-Bulgarien (Damen)
25. Kantonaler Orientierungslauf

Zuoz

September. Geführte Wildexkursionen. – Vita-Parcours
18. Öffentliche TV-Sendung

Zürich*Konzerte und Theater*

Sept./Mai 1972. Spielzeit des Opernhouses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters, des Theaters am Hechtplatz, des Theaters am Neumarkt, des Theaters an der Winkelwiese und des Zimmertheaters Heddy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4

September, Bernhard-Theater: «HD-Soldat Läppli» mit Alfred Rasser

11. Kongresshaus: Manitas de Plata, Zigeuner-Gitarrist

12. Kongresshaus: The Golden Gate Quartet

14. Sept./18. Dez. Theater am Hechtplatz: «Opus 7», Cabaret César Keiser

15. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Nicolas Chumachenco, Violine

16. Fraumünster: Orgelkonzert Michael Schneider

23. Wasserkirche: Cellokonzert

25. Sept./23. Okt. Kleine Bühne am Bucheggplatz: «Gras wächst in Amerika» von J. Vending und R. Duschinsky

25. Opernhaus: Premiere «Vespri siciliani», Oper von G. Verdi (in italienischer Sprache)

27. Tonhalle: Mozart-Gesellschaft

29. Theater am Neumarkt: Schweizer Erstaufführung «Ritt über den Bodensee» von Peter Handke. – Tonhalle: Klavierabend Max Egger

Fraumünster: Orgelkonzert Heinrich Funk.

– Tonhalle: Klavierabend Idil Biret
Okt./Nov. «Kammertheater», Hirschengraben 42: «Die 5. Kolonne» von Hemingway; «Was kostet das Eisen» von B. Brecht usw. (Mo-Sa)

Oktober: 1. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung:

Räto Tschupp. Solist: Alexandre Magnin, Flöte; André Raoul, Oboe

3. Tonhalle: Celloabend Ralph Kirschbaum

5. Kongresshaus: Dutch Swing College Band

6. Theater 11, Oerlikon: Philharmonia Hungarica. Leitung: Eduard Muri. Solisten: Armin Brunner, Violine; Gérard Wyss, Klavier. –

Theater am Neumarkt: Schweizer Erstaufführung «Szenen aus dem wirklichen Leben» von Ernst Jandl und Uraufführung «Der Kreidekreis» von Gerhard Rühm

7. Theater 11, Oerlikon: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Nikita Magaloff, Klavier

8. Tonhalle: Violinabend Carlos Villa

10. Tonhalle: Orchesterkonzert. Leitung: Dr. Marius Meng. Solist: Ricardo Odnoposoff, Violine

Ausstellungen und Messen

Sept./Okt. Centre Le Corbusier: «Bauen für Gleichberechtigung»

Sept./28. Okt. Paulus-Akademie, Witikon: Maria-Elisabeth Hafner, Aquarelle und Tempera; Lisbeth Schwander, Bilder und Plastiken

September. Schweiz. Landesmuseum, Raum 47: Kriegsaktionen vom 15. bis 18. Jahrhundert

– Gemälde und Graphik. – Bildhauer-Atelier Hermann Haller, Ecke Höschgasse/Bellerivestrasse: Werke des Künstlers (Di-Sa). – Beim Bildhauer-Atelier Hermann Haller: Skulpturenausstellung Hedwig Braus/Marie Rüegg-Leutold

Bis 12. Graphische Sammlung der ETH: Albrecht Dürer, Kupferstiche

Bis 18. Kunsthaus: Kunstschätze aus Dresden

11. Sept./24. Okt. Kunstgewerbemuseum: «Funktionale Gestaltung im 19. Jahrhundert – Die verborgene Vernunft»

17./22. Kongresshaus: British Fashion Show

23. Sept./3. Okt. Zürspä-Hallen: 22. Zürcher Herbstschau

24./28. Zürich-Tor, Spreitenbach: Antikmöbelmesse

28. Sept./3. Okt. Zürich-Tor, Spreitenbach: «Kleinoffset 71», Fachmesse für das Kleinoffsetverfahren und Zubehör

Oktober: 2./3. Kaufleuten: Briefmarkenausstellung «Philatelie»

10./12. Zürspä-Hallen: Imoda, Internationaler Modesalon für Damen und Kinder

Feste und Folklore

September: 11./13. Albisgütl: Zürcher Knabenschiesse

13./18. Cinema Corso: 21. Internationales Amateur-Jazzfestival

Internationale Kongresse und Studientagungen

September: 10./12. Hotel Atlantis: International Federation of Multiple Sclerosis Societies

21./25. ETH: Symposium des Britischen Generalkonsulates

22. Gottlieb-Duttweiler-Institut, Rüschlikon: Tagung über Public Relations

30. Sept./2. Okt. Gottlieb-Duttweiler-Institut, Rüschlikon: «Fusion und Diversifikation im Handel»

Oktober: 4./6. Hotel Atlantis: Sales Meeting der British Tourist Authority

8./11. Kongresshaus: 6. Colloque juridique international

Sport

September: 11./12. Hardwiese: Final Schweizer Meisterschaft im Springreiten

25./26. Kleinkaliberschießen: Schweizer Meisterschaft

26. Nationale Ruderregatta. – Fussball: Schweiz-Türkei

Oktober: 10. Internationales Fechtturnier

Diverses

September: 26. Kongresshaus: Schweizer Überseetrag

Zweisinnigen

Sept./Okt. Volksreisetage der Gondelbahn Zweisinnigen-Rinderberg

September: Bis Ende. Jeden Donnerstag geführte Wanderung

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft
für elektrische Unternehmungen
Telefon 042 21 11 25

Treue Kunden Treue Mitarbeiter

Spezialgeschäft für Frei- und Kabelleitungen jeder Art
Schwebebahnen
Trolleybus- und Bahnleitungen

Transportsystem WIRZ-WELAKI

Ein einziges Fahrzeug mit zahlreichen Behältern ermöglicht das Verladen, Absetzen und Kippen ganzer Ladungen durch den Chauffeur allein



ERNST WIRZ AG

Kipper- und Maschinenfabrik

8707 Uetikon Telefon 051 741531